

DVC 4179A (M1371). *Editio minor* JM Carbon et É. Lhôte, ericlhote@hotmail.fr, Kingston (Canada)-Paris le 30/1/2022.

*Datation* : ca 475-450 : alphabet corinthien archaïque, avec *iota* à quatre branches et *san*. Les autres inscriptions de la lamelle ne permettent guère de remonter plus haut, et l'inscription du tombeau des Corinthiens à Salamine confirme cette datation, voir commentaire.

[π]ερί [τᾶς] νόσ[ου]

Interprétation Carbon : EE Σ[ά]μο(ς) *dubitanter* DVC

[π]ερί Carbon

[τᾶς] Lhôte

νόσ[ου] Carbon

*(Le consultant interroge l'oracle) au sujet de sa maladie.*

Le *rho* que nous supposons dans [π]ερί peut difficilement être interprété comme un *epsilon* corinthien, car, d'une part, une séquence EE n'est pas satisfaisante, d'autre part, la forme du second signe ne correspond pas à celle du premier. Le *rho* corinthien archaïque a normalement la forme P, mais il peut s'agir ici de ce que Miss Jeffery appelle *rho-3*, de forme D : cette forme est rare, mais on la trouve notamment sur le tombeau des Corinthiens à Salamine, en 480 av. ou peu après, *SEG X 404a* (Jeffery n° 29 avec ph. pl. 21). On le trouve aussi dans 2815A, également en alphabet corinthien. On admettra donc une lecture [π]ερί, ce qui permet de donner un sens satisfaisant au texte. Rappelons que, dès les plus anciennes inscriptions, o long fermé est noté OY en alphabet corinthien, d'où la restitution νόσ[ου].